

PLACE - NAMES.

Acalá, a province situated about 18° Lat. N., 91° 30' Long. W. Gueacala or Hueyacala, Great Acalá.

Altlatlaya (B. D.), (Atalaya) from Atalaya, a watch tower.

Axaruco or Ajaruco. On the north coast of Cuba.

Ayagualulco (B. D.), Ahualolco (O. y B.).

Cempoala, Çenpoal (B. D.).

Chanpoton (Potonchan). See note on pages 21-22.

Chichimecatecle (B. D.), Chichimecatecutli (O. y B.).

Cholula, Cholulan.

Coatzacoalcos, Guaçacalco or Guaçagualco (B. D.).

Cotaxtla, or Cuetlaxtla, Cotastan or Cotustan (B. D.).

Cauhtémoc, Guatemuz (B. D.) ; Guatemucin (C.) ; Guatemoc, successor to Montezuma and Cuitlahuac as ruler of Mexico.

Culua, Culoa or Ulua. The land of the Mexicans.

Estomies (B. D.) or Otomis : this tribe is reputed to be the earliest settled in Central Mexico.

Huexotzingo, Huexoçingo, Guaxoçingo or Guaxalçingo (B. D.), a district and town allied to Tlaxcala ; Guaxoloçingo (B. D.), a chieftain of Tlaxcala (?).

Huichilobos (B. D.), Huitzipochtli, the Mexican God of War.

Kukulcan or Cukulcan, the Maya Culture God, the same as the Mexican God Quetzalcoatl.

Malinchi or Malinche, the name given to Cortés by the Mexicans, see p. 273.

Montezuma (B. D.), Motecuhzoma (O. y B.), Motecutzoma.

Papaloapan, Papaloaba (B. D.).

Pitalpitoque (B. D.), Cuitlalpitoc (O. y B.). A Mexican chieftain called by the Spaniards Ovandillo.

Potonchan (Chanpotan). See note on pp. 21-22.

Quetzalcoatl, from the bird Quetzal (*Trogon resplendens*), and Coatl, a serpent. The Serpent-bird God, the Culture God of the Mexicans. The same as the Maya God Kukulcan.

Quiahuitztlan, Quiahuyztlan (B. D.).

- Tehuaçingo**, Teoaçingo, Tehuacaçingo or Tevaçingo (B. D.), Tehuatzinco.
Tendile (B. D). Teuhtilli, Governor of Cuetaxtla.
Tenochtitlan, the City of Mexico ; Tenuztitlan (B. D.), Temixtitan (C.).
Tezcatepuca (B. D.), Tezcatlipoca or Tetzcatlipoca, the Mexican God of Hell.
Tlaltelolco or Tlatelulco. The northern division of the City of Mexico.
Tzumpantzingo, Çunpanzingo (B. D), Çinpançingo (B. D.), Teocadçunpançingo (B. D.), possibly Teoll (God) or Teocalli (Temple). Tzumpantzingo, the part of the town or district where the temples stood.
- Ulua**, see Culua.
- Xicotenga** (B. D.), Xicoténcatl.

B. D. = Bernal Díaz.
 O. y. B. = Orozco y Berra.
 C. = Hernando Cortés.

BIBLIOGRAPHY OF MEXICO.

ALPHABETICALLY ARRANGED.

With the British Museum Press-Marks.